

# LUIS

VIDEO-RÜCKFAHRSYSTEME

---

## Video-Rückfahrsystem LUIS RV-Plus

Art. Nr.: 900111

---

# Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie sich diese Anleitung gut durch bevor Sie das Produkt benutzen.  
Heben Sie diese für den weiteren Gebrauch gut auf.

**Der Einbau ist nur durch einen eingetragenen KFZ-Meisterbetrieb zulässig,  
da sonst keine Garantieansprüche geltend gemacht werden können!**

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. SICHERHEITSMABNAHMEN</b> .....	3
1.1.  WARNUNG VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG.....	3
1.2.  WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	4
<b>2. TFT LCD-BILDSCHIRM</b> .....	5
2.1.  DAS GERÄT.....	5
2.2.  TECHNISCHE DATEN .....	5
2.3.  DIE BEDIENUNG .....	6
2.4.  DAS BILDSCHIRM-MENÜ .....	6
<b>3. DIE FERNBEDIENUNG</b> .....	7
3.1.  ANSICHT.....	7
3.2.  BEDIENUNG.....	8
<b>4. CCD FARBKAMERA</b> .....	8
4.1.  ANSICHT.....	8
4.2.  TECHNISCHE DATEN .....	9
<b>5. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG</b> .....	9
5.1.  STROMANSCHLÜSSE .....	9
<b>6. DARSTELLUNG DER ANSCHLÜSSE</b> .....	10
<b>7. ANHANG</b> .....	11
7.1.  ZUBEHÖR.....	11
7.2.  UMWELTINFORMATIONEN .....	11
7.2.1.  ENTSORGUNG IHRES ALTGERÄTES.....	11

# 1. SICHERHEITSMÄßNAHMEN

## LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG GUT DURCH!

Bei der Installation und Bedienung muss die Anleitung genauestens befolgt werden. Produkt- und Funktionskenntnis vor der Installation, helfen Pannen und Schäden zu vermeiden.

### 1.1. WARNUNG VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG

	<p><b>ACHTUNG</b> Gefahr eines elektrischen Schlags  NICHT ÖFFNEN</p>	
<p><b>ACHTUNG:</b> UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIEßEN, ENTFERNEN SIE NIEMALS DAS GEHÄUSE. ES BEFINDEN SICH KEINE BEDIENELEMENTE IM INNEREN DES GERÄTES. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGS- UND REPARATURARBEITEN IMMER QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.</p>		



Das Blitzsymbol im Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter gefährlicher Spannung innerhalb des Gerätegehäuses warnen, die elektrische Schläge hervorrufen kann.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Bedien- und Wartungshinweise hin, welche in einer separat beiliegenden Druckbeilage zu finden sind.

### WARNUNG

**UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS AUSZUSCHLIEßEN, SETZEN SIE DAS GERÄT NIEMALS REGEN ODER SONSTIGER FEUCHTIGKEIT AUS.**

**PLATZIEREN SIE NIEMALS MIT FLÜSSIGKEITEN BEFÜLLTE GEGENSTÄNDE, AUF DEM GERÄT.**

## 1.2. WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



### **WARNUNG**

**DAS RÜCKFAHRSYSTEM ENTBINDET DEN FAHRER NICHT VON SEINER SORGFALTSPFLICHT IM STRAßENVERKEHR GEM. DER STVO. ES IST LEDIGLICH ALS HILFSMITTEL ZU NUTZEN.**

**WÄHREND DER FAHRT DARF DER FAHRER DEN MONITOR NICHT BEACHTEN. DIE AUFMERKSAMKEIT IST AUF DAS FÜHREN DES FAHRZEUGES ZU KONZENTRIEREN. DIE LAUTSTÄRKE MUSS ENTSPRECHEND EINGESTELLT SEIN, UM DIE AUFMERKSAMKEIT DES FAHRERS BEIM FÜHREN DES FAHRZEUGES NICHT ZU BEEINTRÄCHTIGEN.**

1. Dieses Produkt wurde nach höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards entworfen und produziert. Nichts desto trotz sollten Sie sich mit den Sicherheitshinweisen vertraut machen.
2. Zu Ihrer eigenen Sicherheit, und um Ihnen die Funktionen nahe zu bringen, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
3. Versichern Sie sich, dass das Produkt nur an die vorgegebene Spannung angeschlossen wird. Um jedes Risiko zu vermeiden die Nennspannung nicht überschreiten. Die Missachtung führt im Normalfall zu Schäden.

## 2. TFT LCD-BILDSCHIRM

### 2.1. DAS GERÄT



### 2.2. TECHNISCHE DATEN

Produkt:	TFT-LCD-Farbbildschirm
Display Typ:	TFT-LCD-Farbbildschirm
Bildschirmgröße:	7 Zoll
Bildschirmformat:	16:9 / 4:3
Anschlüsse:	8 Pin - Mini Pin Anschluss
Eingangsspannung:	DC12V-24V
Stromverbrauch:	ca. 10W
Auflösung:	1440 (H) 234 (V)
Lautsprecher:	2-Wege
Gewicht:	340g
Äußere Abmessung:	(B x H x T in mm) 170 x 115 x 40

## 2.3. DIE BEDIENUNG

### 1. POWER Taste

Drücken Sie diese Taste um den Bildschirm AN/AUS zu schalten.

### 2. V1/V2 Taste

Drücken Sie diese Taste um den benötigten Videoeingang auszuwählen.

Während Sie die Taste betätigen wird der ausgewählte Eingang auf dem Bildschirm angezeigt.

### 3. - und + Tasten

Diese Tasten dienen zum Erhöhen / Reduzieren der Werte in den verschiedenen Menüs.

### 4. MENU Taste

Drücken Sie diese Taste um einen der sieben folgenden Menüs auszuwählen.

## 2.4. DAS BILDSCHIRM-MENÜ

Um in das Menü zu gelangen drücken Sie die Taste MENU.

Mit jedem Betätigen der Taste MENU zeigt der Bildschirm einen von sieben Einstellungs-Modi.

Dieses sind Helligkeit, Kontrast, Farbe, Tönung, Bildschirmmenü, Drehung, Eingang, Reset.

Drücken Sie jeweils -/+, um die Werte der einzelnen Menüpunkte zu verstellen.



### **Achtung**

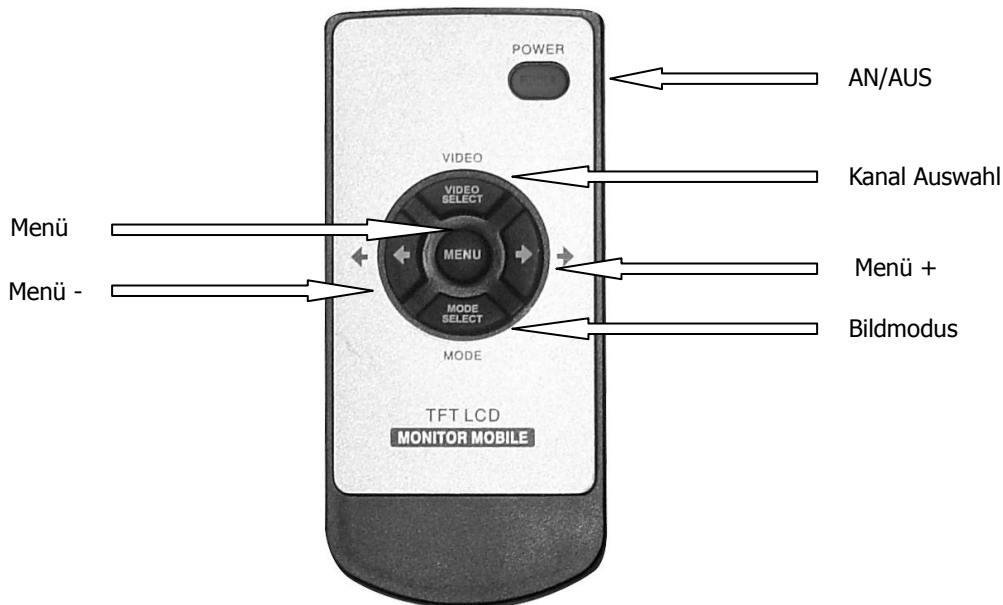
**ES KÖNNEN EIN PAAR HELLE STELLEN ODER DUNKLE PUNKTE AUF DEM BILDSCHIRM ERSCHEINEN. DIES IST EINE NORMALE ERSCHEINUNG DER AKTIV-MATRIX DISPLAY TECHNOLOGIE UND DEUTET NICHT AUF EINEN DEFECT DES GERÄTES HIN.**

**VERSUCHEN SIE NIEMALS DAS GERÄT ZU ÖFFNEN ODER SELBST ZU REPARIEREN. IM FALLE EINES DEFECTS, SCHALTEN SIE DAS GERÄT SOFORT AUS UND KONTAKTIEREN SIE UNSEREN TECHNISCHEN SUPPORT ODER IHREN HÄNDLER.**

**DER BILDSCHIRM WURDE AUF DEM NEUSTEN STAND DER TECHNIK ENTWICKELT. ALLE VERÄNDERUNGEN ODER MODIFIKATIONEN KÖNNEN ZU EINEM DEFECT DES GERÄTES FÜHREN.**

## 3. DIE FERNBEDIENUNG

### 3.1. ANSICHT



#### **Achtung**

1. RICHTEN SIE DIE FERNBEDIENUNG ZUR BEDIENUNG IMMER AUF DAS GERÄT.
2. VERMEIDEN SIE FEUCHTIGKEIT ODER ZU HOHEN DRUCK AUF DER FERNBEDIENUNG. ÖFFNEN SIE NIEMALS DIE FERNBEDIENUNG.
3. HATLEN SIE DIE TASTEN NICHT GEDRÜCKT. FÜR EINE REIBUNGSLOSE FUNKTION BETÄTIGEN SIE DIE FERNBEDIENUNG IN KURZEN INTERVALLEN VON 2 SEKUNDEN.
4. SCHALTEN SIE DAS GERÄT EIN, BEVOR SIE DIE TASTEN VIDEO BZW. V1 ODER V2 BETÄTIGEN.

#### **Zu beachten:**

1. Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien in der Zwischenzeit aus der Fernbedienung entfernt werden.
2. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie verbrauchte Batterien bei zuständigen Sammelstellen ab, oder dort, wo Sie die neuen gekauft haben. Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer.

## 3.2. BEDIENUNG

- **POWER**

Durch Drücken dieser Taste schalten sie den Bildschirm AN / AUS.

- **MENU**

Drücken Sie diese Taste, um in das Menü zu gelangen. Für weitere Hinweise zur Bedienung des Menüs gehen Sie bitte zum Punkt DAS BILDSCHIRM-MENÜ.

- **<- / ->**

Drücken Sie diese Tasten, um die einzelnen Werte der Menüpunkte zu verstellen.

- **MODE**

Drücken Sie diese Taste, um eine der fünf Bildeinstellungen Standard, Soft, Bright, Rich und Custom zu wählen.

- **VIDEO**

Drücken Sie diese Taste, um den Kanal zu wechseln.

## 4. CCD FARBKAMERA

### 4.1. ANSICHT



## 4.2. TECHNISCHE DATEN

<b>Kamera:</b>	
Bildsensor	Farb CCD
Eingangsspannung	DC12V ± 15%(350mA)
Objektiv	4,9x3.7mm (optional) 95°/120°
Abtast-Modus	2:1 Interlace
Auflösung	520/480 Zeilen
S/N Ratio:	<= 48dB(AGC Off)
Video Ausgangs-Signal	1.0Vp-p 75 Ohm
Gamma Charakteristik:	0.45
Synchronisation	Interne Synchronisation
Empfindlichkeit	0Lux (IR LED AN)
Infrarot Distanz	15 Meter
Leistungsverbrauch	200 mA
Wasserfestigkeit	IP67
Gehäuse-Material	Aluminium Druckguss
Gewicht (Kamera incl. Halterung)	276g
Betriebstemperatur	-40 ~ +80° C

## 5. GRUNDLEGENDE BEDIENUNG

### 5.1. STROMANSCHLÜSSE

Es existieren zwei Anschlüsse zur Stromversorgung (Rot und Schwarz).

Die Kabel haben die folgenden Funktionen:

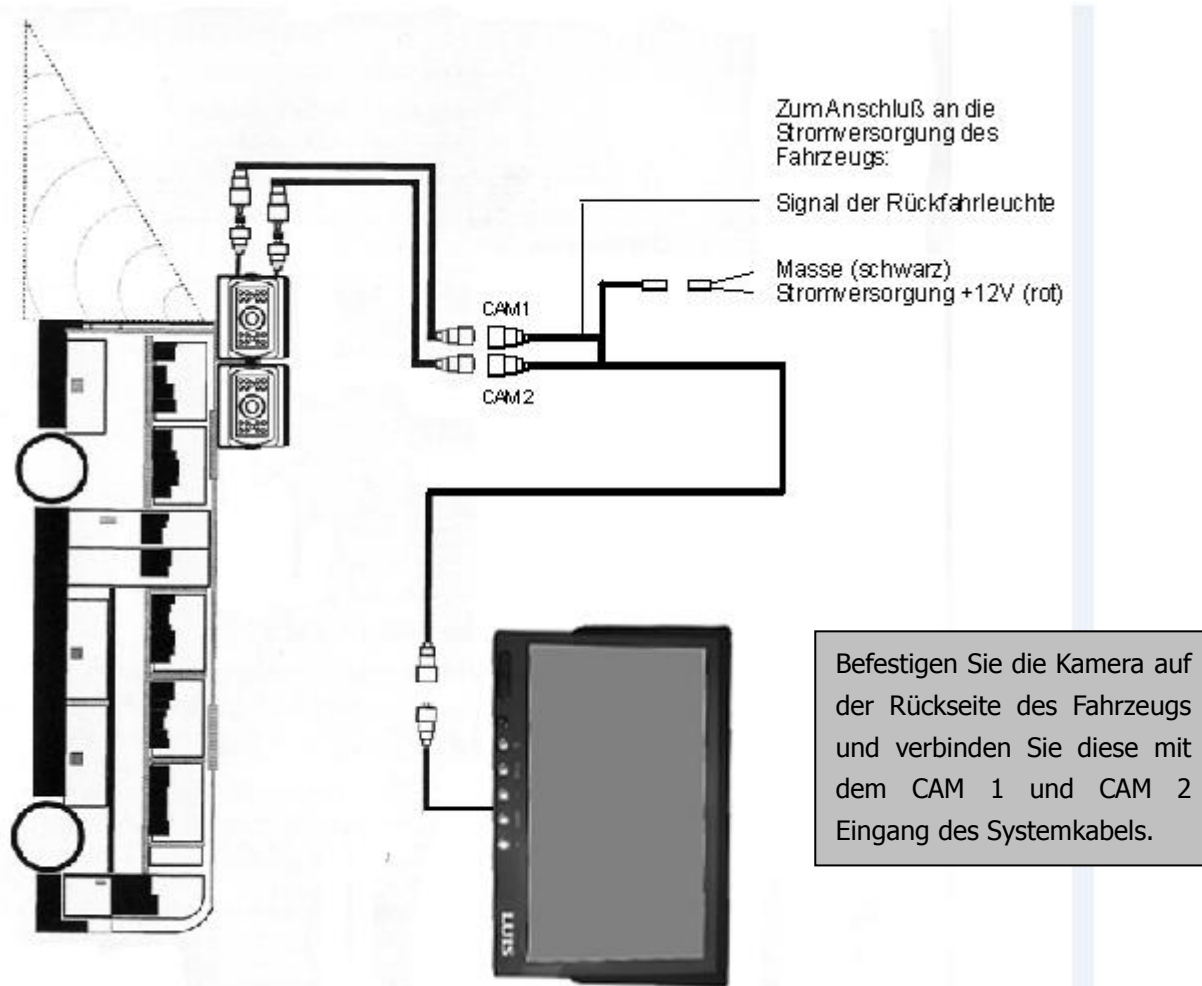
#### **ROTES KABEL**

Verbinden Sie dieses Kabel mit einer Standard +12V Quelle.

#### **SCHWARZES KABEL**

Verbinden Sie dieses Kabel mit der Karosserie.

## 6. DARSTELLUNG DER ANSCHLÜSSE



### Zur Beachtung:

Die Rückgabe eines bereits verbauten Systems ist nicht möglich.

## 7. ANHANG

### 7.1. ZUBEHÖR



Systemkabel



Fernbedienung



Halterung



Klebefolie



2x20m Stromversorgung  
(Kamera)

### 7.2. UMWELTINFORMATIONEN

#### 7.2.1. ENTSORGUNG IHRES ALTGERÄTES

Ihr Produkt ist aus hochqualitativen Materialien und Bestandteilen hergestellt, die dem Recycling zugeführt und wiederverwertet werden können.

Sollte das nebenstehende Symbol eines durchgestrichenen Müllcontainers auf Rollen auf diesem Produkt angebracht sein, bedeutet dies, dass es von der Europäischen Richtlinie 2002/96/EG erfasst wird. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Geräte.

Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Haushaltsmüll. Die korrekte Entsorgung Ihres Altgerätes ist ein Beitrag zur Vermeidung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.



**LUIS**  
VIDEO-RÜCKFAHRSYSTEME

**LUIS GmbH**  
**Brennerkoppel 5**  
**D-22949 Ammersbek / Deutschland**

**Installations- und Hilfe Hotline 0900 586 95 50 (2.-€ pro Min)**

**www.LUIS.de**

# Garantiekarte

Vielen Dank dass Sie sich für ein Produkt der LUIS AG entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit ihrem neuen Produkt.

Für dieses Produkt übernehmen wir eine Garantie von 48 Monaten ab Rechnungsdatum. Sollten Sie innerhalb dieser Zeit einen technischen Fehler entdecken, bei dem Sie sich sicher sind dass es sich nicht um einen Bedienungsfehler handelt, (siehe Bedienungsanleitung) so sollten Sie das Gerät zusammen mit dieser Garantiekarte bitte umgehend bei dem Händler beanstanden, bei dem Sie es gekauft haben.

## Garantiebestimmungen und Bedingungen

Diese Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalrechnung oder dem Originalkassenbeleg und einem original Einbaubeleg des Rückfahrsystems in einer Fachwerkstatt. Auf diesem Kassenbeleg muss eindeutig zu erkennen sein um welches Gerät es sich genau handelt. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir ansonsten keine Garantieleistungen gewähren können. **Der Einbau muss durch eine eingetragene Fachwerkstatt erfolgen, da ansonsten die Garantie sofort erlischt.**

- Die Garantieverpflichtung beschränkt sich auf den Ersatz bzw. die Reparatur der defekten Teile. Die Entscheidung über Reparatur oder Ersatz übernimmt die LUIS AG allein.
- Bevor Garantieleistungen in Anspruch genommen werden können muss die Originalrechnung des Geräts sowie der Originalbeleg für den Einbau in einer Fachwerkstatt vorgelegt werden.
- Ebenso erlischt der Anspruch auf Garantieleistungen, sobald eines der Siegel über den Gehäuseschrauben beschädigt oder entfernt wurde.
- Bei gewerblicher Nutzung unserer Geräte entfällt der 48 monatige Garantieanspruch und es besteht eine Gewährleistung von 12 Monaten ab Kaufdatum.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind Mängel, die aufgrund von üblichem Verschleiß, Überspannung, unsachgemäßem Einbau, unsachgemäßer Benutzung, Nichtbeachten der Gebrauchsanweisung, Reparaturversuchen durch den Kunden oder nicht autorisierte Drittpersonen entstanden sind.
- Ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden, die entstanden sind durch Sturm, Blitz, Feuer, Wasser, Diebstahl, Aufruhr, Plünderung, Kriegseinwirkungen oder andere Fälle höherer Gewalt. Die für die Behebung derartiger Mängel entstandenen Kosten trägt der Kunde.
- Der Kunde hat keinen Anspruch auf Entschädigungen für Ausfallzeiten des Geräts sowie für den Verlust.
- Der Kunde hat auftretende Mängel umgehend zu melden.
- Ob der Kunde Anspruch auf ein Ersatzgerät hat, liegt allein im Ermessen der LUIS AG.
- Bei Einsendung von Geräten, die nicht defekt sind oder bei denen ein Bedienfehler vorliegt berechnen wir eine Servicepauschale von 39,- Euro.
- Sollte eine Klausel dieser Garantiebedingungen nicht wirksam sein, so betrifft dies nicht die anderen Klauseln dieser Bedingungen.

## Die oben genannten Garantieleistungen schließen folgende Dinge nicht ein:

- » Regelmäßige Kontrollen, Wartung und Reparatur von Verschleißteilen.
- » Defekte durch fehlerhafte Installation oder falsche Bedienung.
- » Schäden, verursacht durch Sturm, Wasser, Feuer, Überspannung, höhere Gewalt, Krieg oder fehlerhaften Anschluss, unzureichende oder fehlende Lüftung werden ebenfalls von den Garantieleistungen ausgeschlossen. Die in dem jeweiligen Land geltenden Rechte des Verbrauchers werden nicht von dieser Garantieerklärung berührt. Die LUIS AG sowie seine Distributoren haften nicht für direkte oder indirekte Schäden, die eventuell durch unsere Produkte entstehen könnten.

## Service für Endkunden und Vertriebspartner:

Als Endkunde und Vertriebspartner wenden Sie sich im Falle eines Defekts an die Firma LUIS AG oder beanstanden das Gerät umgehend bei dem Händler, bei dem Sie es gekauft haben.

## Serviceadresse:

**LUIS GmbH**  
**Abt. Service**  
**Brennerkoppel 5**  
**22949 Ammersbek**

**LUIS**  
VIDEO-RÜCKFAHRSYSTEME